

گزیده‌ای از روان‌شناسی معماری

در طراحی محیط‌های انسان‌ساخت

آنته فلد

ترجمه

حسنی‌سادات شمسی دولت‌آبادی

هیئت علمی دانشگاه خوارزمی



دانشگاه خوارزمی

تهران ۱۴۰۳

- سرشناسه : فلاده، آنتیه، ۱۹۴۱-م. Flade, Antje, 1941-
 عنوان و نام پدیدآور : گزیده‌ای از روانشناسی معماری در طراحی محیط‌های انسان ساخت / آنته فلده؛ ترجمه حسنی سادات شمس دولت آبادی.
 مشخصات نشر : تهران: دانشگاه خوارزمی، انتشارات، ۱۴۰۳.
 مشخصات ظاهری : ۸۸ص: مصور(بخشی رنگی)، جدول، نمودار
 شابک : ۹۷۸-۶۲۲-۴۸۱۵-۲۴-۸-۹۰۰۰۰۰
 وضعیت فهرست نویسی : فیبا
 یادداشت : عنوان اصلی: Compendium of architectural psychology : on the design of built environments, 2021.
 یادداشت : کتابنامه: ص. [۸۳]-۸۸
 موضوع : معماری -- جنبه‌های روان‌شناسی Architecture -- Psychological aspects
 شناسه افزوده : شمس دولت آبادی، حسنی السادات، ۱۳۶۲-، مترجم. دانشگاه خوارزمی. انتشارات.
 رده بندی کنگره : NA۲۵۴۳
 رده بندی دیویی : ۱۹۷۲۰
 شماره کتابشناسی ملی : ۹۸۸۰۵۹۴
 اطلاعات رکورد کتابشناسی : فیبا

www.ketab.ir



عنوان کتاب	: گزیده‌ای از روان‌شناسی معماری در طراحی محیط‌های انسان ساخت
مترجمان	: حسنی سادات شمس دولت آبادی
ناشر	: دانشگاه خوارزمی
چاپ و صحافی	: دانشگاه خوارزمی
صفحه‌آرا	: صدیقه عرب
طراح جلد	: فاطمه منظور
نوبت و سال چاپ	: اول، آبان ۱۴۰۳
شابک	: ۹۷۸-۶۲۲-۴۸۱۵-۲۴-۸
شمار	: ۵۰۰ نسخه
قیمت	: ۹۰۰۰۰۰ ریال

کلیه حقوق مادی و معنوی این اثر متعلق به انتشارات دانشگاه خوارزمی است.

آدرس: تهران، خ شهید مفتاح، شماره ۴۳، کدپستی ۱۴۹۱۱-۱۵۷۱۹
 تلفن مرکز پخش: ۸۳۳۱۱۸۶۶
 www.khu.ac.ir pub@khu.ac.ir

فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۷	پیشگفتار مؤلف
۹	مقدمه مترجم
۱۱	فصل ۱: مقدمه
۱۲	۱-۱ معماری- روان‌شناسی - روان‌شناسی معماری
۱۶	۱-۲ الگوواره‌های روابط انسان و محیط
۲۱	فصل ۲: مفاهیم روان‌شناسی معماری
۲۳	۲-۱ نظریه قرارگاه رفتاری
۲۵	خلاصه
۲۶	۲-۲ محیط ادراکی
۲۸	خلاصه
۲۹	۲-۳ ویژگی‌های عاطفی فضا
۳۳	خلاصه
۳۴	۲-۴ زیبایی‌شناسی محیطی
۴۰	خلاصه
۴۰	۲-۵ خلوت
۴۲	خلاصه
۴۳	۲-۶ قلمروپایی
۴۷	خلاصه
۴۸	۲-۷ ادراک ازدحام و خلوت‌جویی
۵۲	خلاصه
۵۳	۲-۸ تملک محیط
۵۶	خلاصه
۵۶	۲-۹ محیط‌های احیاگر
۶۰	خلاصه
۶۰	۲-۱۰ مکان سوم در فضای عمومی
۶۳	خلاصه

۶۵	..... فصل ۳: گروه‌های هدف
۶۶	..... ۱-۳ کودکان
۶۸	..... ۲-۳ سالمندان
۷۰	..... ۳-۳ سبک زندگی
۷۳	..... فصل ۴: روش تحقیق در روان‌شناسی معماری
۷۳	..... ۱-۴ کلیات
۷۳	..... در مورد کدام گروه از افراد صحبت می‌کنیم؟
۷۳	..... طراحی تحقیق چگونه صورت گرفته است؟
۷۴	..... چه اطلاعاتی جمع‌آوری می‌شوند، چه چیزی و چگونه اندازه‌گیری می‌شود؟
۷۴	..... داده‌ها چگونه تحلیل می‌شوند؟
۷۵	..... ۲-۴ جمع‌آوری داده
۷۵	..... مصاحبه
۷۸	..... مشاهدات رفتاری
۷۹	..... آزمایش‌ها
۸۱	..... آنچه در این کتاب به‌عنوان نکات کلیدی آورده شده است
۸۳	..... منابع

پیشگفتار مؤلف

Springer essentials دانشی جدید را به صورت متمرکز ارائه می‌دهند. هدف این مجموعه‌ها ارائه چیزی است که در مباحث آکادمیک از آن به‌عنوان «به‌روزترین» اطلاعات یاد می‌شود. essentials همراه با اطلاعات سریع، بدون پیچیدگی و قابل درک، موارد زیر را ارائه می‌کنند:

- معرفی بر یک موضوع جاری در حوزه تخصصی شما
- معرفی بر یک موضوع جدید مورد توجه
- (ایجاد) یک بینش (کلی)، به این منظور که بتوان در بحث در خصوص یک موضوع خاص شرکت کرد.

این کتاب‌ها دانش تخصصی نویسندگان کارآموده Springer را به شکل فشرده در قالب الکترونیکی و چاپی ارائه می‌دهند. آن‌ها به‌ویژه مناسب استفاده به‌عنوان کتاب الکترونیکی برای خوانندگان (علاقه‌مند به مطالعه به صورت) الکترونیکی و مطالعه در تلفن‌های هوشمند هستند. کتاب‌های Springer essentials واحدی از دانش را در حوزه‌های اقتصاد، علوم اجتماعی و علوم انسانی، فناوری و علوم طبیعی و همچنین پزشکی، روان‌شناسی و حرفه‌های بهداشتی فراهم می‌آورند که توسط نویسندگان مشهور Springer در بسیاری از رشته‌ها نگارش شده‌اند.

اطلاعات بیشتر در مورد این مجموعه‌ها در آدرس زیر موجود است:

<https://www.springer.com/series/16761>

آنچه در این گزیده می‌یابید

- مفاهیم اصلی برای توصیف و توضیح تعاملات بین محیط و تجربه و رفتار انسان
- نتایج منتخب از پژوهش در روان‌شناسی معماری
- گروه‌های هدف که برنامه‌ریزی و ساخت‌وساز برای آن‌ها صورت می‌گیرد.
- مروری بر روش‌های تحقیق در روان‌شناسی معماری

دکتر آنته فلد

زیست‌کاربردی و تحقیقات تحرک، هامبورگ



مقدمه مترجم

این کتاب، روان‌شناسی معماری را به‌عنوان ابزاری برای بیان چگونگی اثرگذاری محیط ساخته‌شده بر افراد تعریف می‌کند. با توجه به فراوانی مفاهیم روان‌شناسی معماری و کثرت متخصصانی که طی سال‌ها به پژوهش در این خصوص پرداخته‌اند، موضوعات این حوزه می‌توانند پیچیده به نظر آیند. هرچند، کتاب حاضر مفاهیم و فرآیندهای تجربی تأثیرات محیط‌های ساخته‌شده بر مردم را که دربرگیرنده مفاهیم جدی در روان‌شناسی معماری است با زبانی سهل و ساده ارائه می‌کند. کتاب همچنین، منبعی پایه در مورد چگونگی بهینه‌سازی رابطه فرد-محیط را در یک قالب مختصر، فراهم می‌آورد.

کتاب حاضر از مجموعه کتاب‌های اسنس¹ از انتشارات معتبر اسپرینگل و ترجمه‌ای از اصل آلمانی² نوشته Antje Flade است. نویسنده از چهره‌های پیشرو در روان‌شناسی محیطی است که دکترای خود را در دانشگاه فنی با موضوع آستانه‌های ادراکی به پایان رسانده است. زمینه پژوهشی موردعلاقه وی در حوزه روان‌شناسی محیطی، ادراک محیطی است که او را به‌عنوان پژوهشگری صاحب‌نام در پروژه‌های متعدد در مؤسسه تحقیقات بین‌رشته‌ای زندگی و محیط‌زیست³ معرفی می‌کند. او نویسنده کتاب‌ها و مجلات مرجع روان‌شناسی در موضوعات روان‌شناسی مسکونی و معماری، روان‌شناسی حرکتی، شهری و همچنین روان‌شناسی طبیعت است.

خواندن این گزیده سهل و مختصر برای بهره‌مندی دانشجویان در حوزه‌های معماری، روان‌شناسی محیطی و زمینه‌های مرتبط پیشنهاد می‌شود.

1. Springer Essence
2. Kompendium der Architekturpsychologie
3. Wohnen und Umwelt